




TEKA

Посібник з експлуатації
HLC844 C

UKR

www.teka.com

УКРАЇНСЬКА

 Перед першим використанням духової шафи уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та інструкцією зі встановлення, які йдуть у комплекті. В залежності від моделі, аксесуари, що йдуть у комплекті можуть відрізнятися від тих, що показані на малюнках.

ЗМІСТ

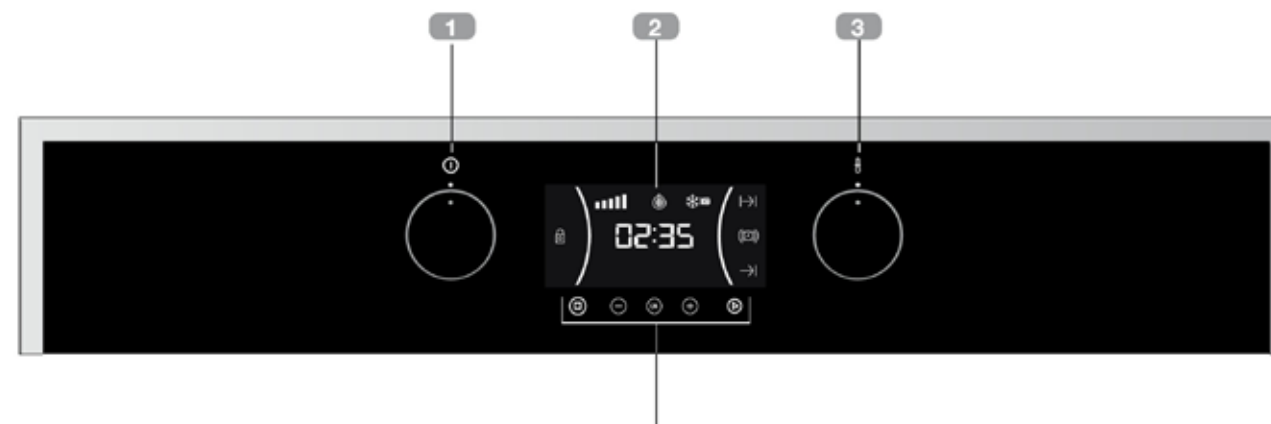
Опис приладу.....	3
Панель управління.....	3
Символи на регуляторі управління функціями.....	4
Функції духової шафи.....	4
Рівні потужності мікрохвильової печі.....	4
Опис дисплея.....	5
Налаштування часу...../.....	5
Вимкнення та увімкнення відображення часу.....	6
Експлуатація духової шафи.....	6
Функції духової шафи.....	6
Використання таймера духової шафи.....	6
Мікрохвильова піч.....	8
Швидкий старт.....	8
Розморожування за часом.....	8
Розморожування за вагою.....	9
Комбіновані функції.....	9
Рекомендації щодо безпеки.....	10
Блокування.....	10
Режим виставкового стенду.....	10
ФУНКЦІЯ ТЕКАHYDROCLEAN®.....	10
Програмування функції TekaHydroclean®.....	10

ОПИС ПРИЛАДУ



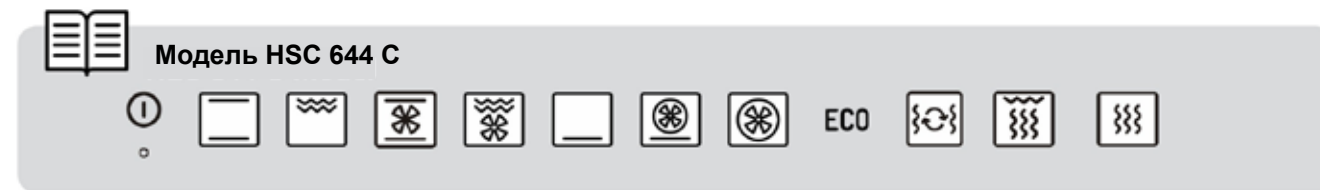
- | | | | |
|---|-------------------|----|---------------------|
| 1 | Панель управління | 8 | Вентиляційний отвір |
| 2 | Гриль | 9 | Монтажний елемент |
| 3 | Тримачі для дека | 10 | Освітлення |
| 4 | Решітка | 11 | Задня панель |
| 5 | Деко | 12 | Вентилятор |
| 6 | Петля дверцят | 13 | Ущільнювач |
| 7 | Внутрішнє скло | 14 | Дверцята |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-----------------------|
| 1 | Регулятор управління функціями | 3 | Регулятор температури |
| 2 | Дисплей | 4 | Сенсорні кнопки |

СИМВОЛИ НА РЕГУЛЯТОРІ УПРАВЛІННЯ ФУНКЦІЯМИ



ФУНКЦІЇ ДУХОВОЇ ШАФИ



ІНФОРМАЦІЯ

Більш детальну інформацію щодо використання кожної окремої функції ви знайдете у окремому довіднику з порадами щодо приготування, який іде у комплекті.



ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ ДУХОВОЇ ШАФИ



СТАНДАРТНА (CONVENTIONAL)



МАКСИГРИЛЬ (MAXIGRILL)



СТАНДАРТНА З ВЕНТИЛЯТОРОМ (CONVENTIONAL WITH FAN)



МАКСИГРИЛЬ З ВЕНТИЛЯТОРОМ (MAXIGRILL WITH FAN)



НИЖНІЙ НАГРІВ (LOWER ELEMENT)



ТУРБО + НИЖНІЙ НАГРІВ (TURBO + LOWER ELEMENT)



ТУРБО (TURBO)



ECO



МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ + ГАРЯЧЕ ПОВІТРЯ (MICROWAVE + HOT AIR)



МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ + ГРИЛЬ (MICROWAVE + GRILL)

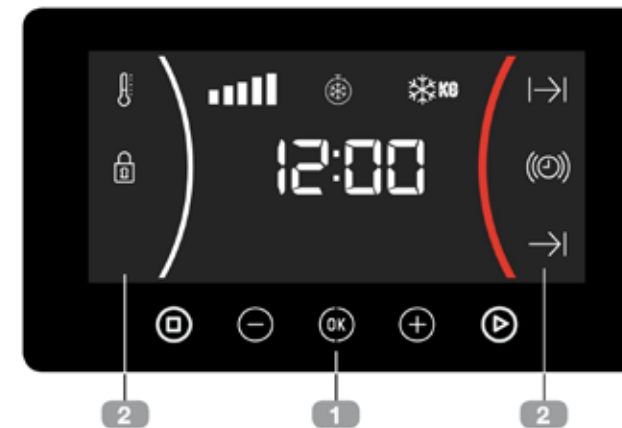


МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ (MICROWAVE)

РІВНІ ПОТУЖНОСТІ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

Потужність мікрохвильової печі	Продукти
200	Повільне розморожування делікатних продуктів; збереження тепла
400	Приготування при невисокій температурі; приготування рису Швидке розморожування, підігрів дитячого харчування
600	Підігрів та приготування їжі
800	Приготування овочів та інших страв Делікатний підігрів та приготування страв, Підігрів та приготування невеликих порцій їжі
1000	Швидкий підігрів рідини

ОПИС ДИСПЛЕЯ



1 СЕНСОРНІ КНОПКИ

⊖, OK та ⊕ : Дозволяють вам запрограмувати функції.

▶ : Запускає функцію приготування.

⏏ : Зупиняє функцію приготування.

2 СИМВОЛИ

⌚ **ТАЙМЕР**: Засвітиться після обрання функції Таймер. Після завершення встановленого часу видає звуковий сигнал. Духова шафа не вимикається автоматично після завершення відліку часу таймером. Ця функція може використовуватися в процесі приготування страв у духовій шафі.

⏏ та ⏏ **ПРОГРАМУВАННЯ**: Засвітиться, коли духовна шафа буде запрограмована (час приготування, час вимкнення або разом).

- ⏏ **Час приготування**: Ця програма дозволяє вам налаштувати час приготування, після завершення якого духовна шафа автоматично вимкнеться.
- ⏏ **Час вимкнення духової шафи**: Ця програма дозволяє вам встановити час, коли необхідно припинити приготування страви, після чого духовна шафа автоматично вимкнеться.

- ⏏ та ⏏ **Час приготування та Час вимкнення духової шафи**: Ця програма дозволяє вам налаштувати час приготування страви та час вимкнення духової шафи. Духова шафа автоматично вмикається у встановлений час

та працює протягом обраного часу (Час приготування). Потім вона автоматично вимикається у встановлений час (Час вимкнення духової шафи).



БЛОКУВАННЯ КНОПОК: Означає, що кнопки заблоковані для уникнення випадкового програмування дітьми.

ІНШІ ФУНКЦІЇ



НАГРІВАННЯ: Свідчить про те, що духовна шафа передає тепло продуктам.



РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА ЧАСОМ: Світиться, коли увімкнена функція розморожування за часом.



РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА ВАГОЮ: Світиться, коли увімкнена функція розморожування за вагою.










ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чутливість сенсорних кнопок поступово адаптується до навколишніх умов. Коли будете підключати духову шафу до джерела живлення, переконайтеся, що панель управління чиста та на ній немає сторонніх предметів. Якщо під час натискання на сенсорні кнопки дисплей не реагує належним чином, відключіть духову шафу від джерела живлення на декілька секунд, а потім знову включіть. В результаті таких дій сенсори автоматично налаштовуються, щоб знову реагувати на дотики.

НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

- Після підключення духової шафи до джерела живлення на годиннику буде блимати значення 12:00.

- Натисніть ⊖ або ⊕, щоб налаштувати години.



- Натисніть , щоб підтвердити налаштовані години.
- Натисніть  або , щоб налаштувати хвилини.
- Натисніть , щоб підтвердити налаштовані хвилини.
- Якщо вам потрібно змінити налаштування годинника, натискайте  або , доки цифри не почнуть знову блимати. Натисніть  та виконайте описані вище кроки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку зникнення живлення налаштування годинника будуть втрачені та на дисплеї знову з'явиться значення 12:00. Потрібно знову його налаштувати як описано вище.

ВИМКНЕННЯ ТА УВІМКНЕННЯ ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ

- Якщо ви хочете вимкнути відображення часу, натисніть кнопку  та утримуйте її протягом 5 секунд.
- Якщо ви хочете знову увімкнути відображення часу на дисплеї, натисніть кнопку  та утримуйте її протягом 5 секунд.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ДУХОВОЇ ШАФИ

ФУНКЦІЇ ДУХОВОЇ ШАФИ



- Після налаштування годинника духовна шафа готова до використання. За допомогою регуляторів оберіть необхідну програму та налаштуйте температуру.



ІНФОРМАЦІЯ

У моделях з електронним управлінням температурою після активації регулятора температури показник температури буде відображатися на дисплеї.

Після виставлення необхідної температури на дисплеї знову відобразиться годинник.

- Ви помітите, що у процесі приготування світиться індикатор , який свідчить про те, що духовна шафа працює та передає температуру продуктам, що містяться в ній. Після досягнення необхідної температури цей індикатор згасне.
- Щоб вимкнути духову шафу, поставте регулятор у положення .











ІНФОРМАЦІЯ

Після запуску циклу приготування духовна шафа буде автоматично відображати загальний час тривалості поточного циклу, якщо не був налаштований час приготування або час вимкнення духової шафи.

ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА ДУХОВОЇ ШАФИ

Програмування звукового сигналу


1. Натискайте сенсорну кнопку  або , доки на дисплеї не з'явиться символ , що блимає, потім натисніть . На дисплеї відобразиться значення «0_00».
2. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам проміжок часу, через який пролунає сигнал. Таймер пропищить два рази, підтверджуючи, що час був налаштований, та почнеться зворотній відлік часу. Символ  буде повільно блимати.





3. Після завершення обраного проміжку часу пролунає звуковий сигнал, який триватиме 90 секунд, а символ  буде швидко блимати.



ПРИМІТКА

У разі використання функції Таймер духовна шафа не вимикається автоматично після звукового сигналу.

4. Щоб відключити звуковий сигнал та таймер, натисніть будь-яку кнопку. Символ  згасне.









Якщо ви хочете змінити налаштування таймера в процесі зворотного відліку часу, натискайте сенсорну кнопку  або , доки не почне блимати символ , а годинник не перестане світитися; потім натисніть сенсорну кнопку  та повторіть описані вище кроки. Коли ви перейдете до управління таймером, з'явиться поточний час, що залишився, і ви зможете його змінити.






ПРИМІТКА


У разі використання функції Таймер на дисплеї постійно буде відображатися час, що залишився. Під час використання цієї функції неможливо побачити звичайний годинник або загальну тривалість часу приготування.





Налаштування Часу приготування

1. Оберіть функцію та необхідну температуру за допомогою регуляторів.
2. Натискайте сенсорну кнопку  або , доки на дисплеї не з'явиться символ , що блимає, потім натисніть . На дисплеї відобразиться значення «0_00».
3. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам проміжок часу, через який пролунає сигнал.
4. Натисніть , щоб активувати налаштування. Таймер пропищить два рази, підтверджуючи, що час був налаштований, та почнеться зворотній відлік часу. Символ  буде повільно блимати.













5. Після завершення обраного часу приготування духовна шафа автоматично вимкнеться, пролунає сигнал та блиматиме символ .





6. Щоб вимкнути звуковий сигнал та відключити символ , натисніть сенсорну кнопку . Духова шафа знову увімкнеться.

7. Щоб вимкнути духову шафу, поставте регулятор у положення .























У будь-який момент ви можете змінити час приготування, що залишився, натискаючи сенсорні кнопки  або , доки символ  не почне швидко блимати. Натисніть , щоб змінити час.

Налаштування Часу вимкнення духової шафи











1. Оберіть функцію та необхідну температуру за допомогою регуляторів.
2. Натискайте сенсорну кнопку  або , доки на дисплеї не з'явиться символ , що блимає, потім натисніть . На дисплеї відобразиться значення «0_00».
3. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам проміжок часу, через який пролунає сигнал.
4. Натисніть , щоб активувати налаштування. Таймер пропищить два рази, підтверджуючи, що час був налаштований, та почнеться зворотній відлік часу. Символ  буде повільно блимати.
5. Після завершення обраного циклу приготування духовна шафа автоматично вимкнеться, пролунає сигнал та швидко блиматиме символ .
6. Щоб вимкнути звуковий сигнал та відключити символ , натисніть сенсорну кнопку . Духова шафа знову увімкнеться.
7. Щоб вимкнути духову шафу, поставте регулятор у положення .

У будь-який момент ви можете змінити час приготування, що залишився, натискаючи сенсорні кнопки  або , доки символ  не почне швидко блимати. Натисніть , щоб змінити час.




Налаштування Часу приготування та Часу вимкнення духової шафи

1. Оберіть функцію та необхідну температуру за допомогою регуляторів.
2. Натискайте сенсорну кнопку  або , доки на дисплеї не з'явиться символ , що блимає, потім натисніть . На дисплеї відобразиться значення «0_00».
3. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам час приготування. Таймер пропищить два рази, підтверджуючи, що час був налаштований, на дисплеї відобразиться час, що залишився та символ  буде повільно блимати.
4. Натисніть , щоб активувати налаштування.
5. Натискайте сенсорну кнопку  або , доки на дисплеї не з'явиться символ , що блимає, потім натисніть . На дисплеї відобразиться значення «0_00».
6. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам час вимкнення духової шафи.
7. Натисніть , щоб активувати налаштування.
8. Духова шафа буде відключена, а символи  та  будуть світитися. Тепер шафа запрограмована.
9. Коли настане час початку приготування, духовая шафа автоматично увімкнеться та працюватиме протягом налаштованого часу.
10. В процесі приготування на дисплеї буде відображатися час, що залишився та світитиметься символ .
11. Після завершення обраного часу приготування духовая шафа автоматично вимкнеться, пролунає сигнал та блиматиме символ .
12. Щоб вимкнути звуковий сигнал та відключити символ , натисніть будь-яку сенсорну кнопку. Духова шафа знову увімкнеться.
13. Щоб вимкнути духову шафу, поставте регулятор у положення . У будь-який момент ви можете змінити час приготування, що залишився, натискаючи сенсорні кнопки  або , доки символ  не почне швидко блимати. Натисніть , щоб змінити час.








МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

1. Оберіть функцію Мікрохвильова піч.
2. За замовчуванням на дисплеї відобразиться 00:30 (функція Швидкий старт). Натискайте сенсорні кнопки  або , доки на дисплеї не відобразиться 1:00.
3. Натисніть  для підтвердження.
4. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням. Встановіть необхідний час приготування, натискаючи сенсорні кнопки  або .
5. Натисніть  для підтвердження.
6. На дисплеї відобразиться Потужність за замовчуванням. Встановіть бажану потужність, натискаючи сенсорні кнопки  або .
7. Натисніть  для підтвердження.
8. Натисніть , щоб запустити функцію мікрохвильової печі з бажаними параметрами.

ШВИДКИЙ СТАРТ

1. Оберіть функцію Мікрохвильова піч.
2. Натисніть  і духовая шафа негайно почне працювати у функції Мікрохвильова піч на максимальній потужності протягом 30 секунд.
3. Якщо ви хочете продовжити час роботи, знову натисніть . Кожним натисканням на сенсорну кнопку  ви продовжуєте тривалість роботи на 30 секунд.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА ЧАСОМ

1. Оберіть функцію Мікрохвильова піч.
2. Натискайте сенсорні кнопки  або , доки на дисплеї не з'явиться символ .
3. Натисніть  для обрання функції.
4. На дисплеї відобразиться час розморожування за замовчуванням. Оберіть бажану тривалість розморожування, натискаючи сенсорні кнопки  або .
5. Натисніть , щоб запустити функцію розморожування за часом з бажаними параметрами.



ПРИМІТКА

Тривалість розморожування дивіться у довіднику з порадами щодо приготування.




ІНФОРМАЦІЯ

Коли на дисплеї відобразиться слово «Turn», відкрийте дверцята, перевіріть їжу та натисніть  для продовження.



ІНФОРМАЦІЯ

Коли на дисплеї відобразиться слово «Turn», відкрийте дверцята, перевіріть їжу та натисніть  для продовження.

КОМБІНОВАНІ ФУНКЦІЇ

1. Оберіть функції мікрохвильова піч + стандартна духовая шафа за допомогою регулятора.
2. На дисплеї відобразиться час приготування за замовчуванням. Натискаючи сенсорну кнопку  або , оберіть необхідний вам час приготування.
3. Натисніть  для підтвердження.
4. На дисплеї відобразиться Потужність за замовчуванням. Встановіть бажану потужність, натискаючи сенсорні кнопки  або .
5. Натисніть  для підтвердження.
6. Натисніть , щоб запустити функцію мікрохвильової печі з бажаними параметрами.



ПРИМІТКА












Ви можете у будь-який момент змінити температуру за допомогою регулятора температури.



ПРИМІТКА

Максимально дозволена потужність становить 600 Вт.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА ВАГОЮ

1. Оберіть функцію Мікрохвильова піч.
2. Натискайте сенсорні кнопки  або , доки на дисплеї не з'явиться символ  KG.
3. Натисніть  для обрання функції.
4. На дисплеї відобразиться за замовчуванням «F01» та буде блимати. Оберіть необхідну програму розморожування, натискаючи сенсорні кнопки  або .
5. Натисніть  для обрання функції.
6. На дисплеї відобразиться вага за замовчуванням та буде блимати. Оберіть необхідну вагу, натискаючи сенсорні кнопки  або .
7. Натисніть  для підтвердження.
8. Натисніть , щоб запустити функцію розморожування за вагою з бажаними параметрами.


У наступній таблиці наведені програми функції розморожування за вагою з зазначенням ваги, інтервалів часу розморожування та очікування (для того, щоб весь продукт, що розморожується був однієї температури):

Прог.	Продукт	Вага (кг)	Час (хв.)	Час очікування (хв.)
F01	М'ясо	0.10-2.00	2:10-43	20-30
F02	Курка	0.10-2.50	2:20-58	20-30
F03	Риба	0.10-2.00	2-40	20-30
F04	Фрукти	0.10-0.50	2:36-13	10-20
F04	Хліб	0.10-0.80	2:25-19	10-20

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

БЛОКУВАННЯ

Цю функцію можна активувати у будь-який час, використовуючи духову шафу.

Для активації функції натисніть та утримуйте деякий час сенсорну кнопку **OK**, доки не почуєте звуковий сигнал та на дисплеї не з'явиться символ . Духова шафа заблокована.

Якщо духовна шафа вимкнена, і ви активуєте функцію блокування, духовна шафа не почне працювати навіть після обрання функції приготування.

Якщо ви активуєте цю функцію в процесі приготування страв, вона лише заблокує дисплеї та сенсорні кнопки.

Щоб відмінити функцію блокування, натисніть та утримуйте декілька секунд кнопку **OK**, доки не почуєте звуковий сигнал.

ФУНКЦІЯ ТЕКА HYDROCLEAN®

Ця функція полегшує очищення духовки від жиру та залишків їжі, які накопичилися на її стінках.

Для більш легкого очищення не допускайте накопичення бруду. Мийте духовку якомога частіше.

ПРОГРАМУВАННЯ ФУНКЦІЇ ТЕКА HYDROCLEAN®



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не лейте воду у гарячу духову шафу, оскільки цим ви можете пошкодити емаль на поверхні.

Завжди запускайте цикл, коли духовка холодна. Якщо духовка буде занадто гаряча, це може негативно вплинути на результат очищення та навіть стати причиною її пошкодження.

Спочатку витягніть з духової шафи деко та усі аксесуари, у тому числі тримачі дека та телескопічні направляючі.

РЕЖИМ ВИСТАВКОВОГО СТЕНДУ

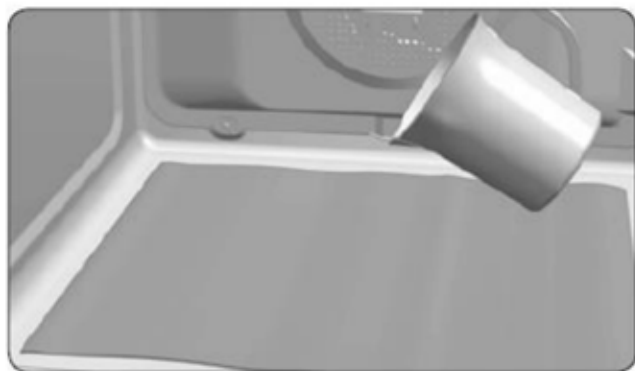
Режим виставкового стенду використовується у магазинах побутової техніки на стендах, щоб показати клієнтам, як духовна шафа працює у різних режимах, але фактично режим нагрівання не запускається.

Щоб активувати режим виставкового стенду, натисніть одночасно **-** та **OK**.

Щоб відмінити активацію режиму, знову натисніть одночасно **-** та **OK**.

Щоб це зробити, дотримуйтесь інструкцій у посібнику зі встановлення та технічного обслуговування приладу, який іде у комплекті.

1. Коли духовка холодна, розкладіть на дні духової шафи ганчірку.





2. Обережно вилийте 200 мл води на дно духової шафи.



ІНФОРМАЦІЯ

Для кращого результату додайте чайну ложку м'якого мийного засобу у склянку води перед тим як вилити її на ганчірку.

3. Поставте регулятор у положення .
4. Виставте температуру 90°C.
5. Поставте таймер на 4 хвилини.
6. Через 4 хвилини пролунає сигнал і духовна шафа перестане грітися.
7. Поставте регулятор у положення .
8. Почекайте хвилин 20, щоб духовна шафа трохи прохолола всередині.



ВАЖЛИВО

Не відкривайте духовку до завершення циклу охолодження. Це необхідно для того, щоб функція Hydroclean® працювала належним чином.

9. Тепер можна вологою ганчіркою прибрати з внутрішньої поверхні духової шафи усі сліди бруду та воду, яка залишилася.

Функція Hydroclean® працює при низькій температурі. Однак, тривалість циклу охолодження може різнитися в залежності від температури у приміщенні.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж торкатися внутрішньої поверхні духової шафи, переконайтеся, що вона достатньо холодна.

Якщо після використання функції Hydroclean® необхідне більш глибоке очищення, використовуйте для цього нейтральні мийні засоби та неабразивні мочалки.

